

南區區議會(2020-2023)屬下交通及運輸事務委員會第四次會議議程

**Agenda for the 4th Meeting of the
Traffic & Transport Committee
Southern District Council (2020-2023)**

日期：2020 年 9 月 17 日（星期四）

Date : Thursday, 17 September 2020

時間：下午 2 時 30 分

Time : 2:30 pm

地點：香港

香港仔海傍道 3 號
逸港居一樓
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room,
1/F Ocean Court,
3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong.

因應現時有關 2019 冠狀病毒病的最新情況，是次會議不向公眾人士開放，以減少人群聚集帶來的風險。請出席的議員及傳媒人士自備口罩及食水。所有人士於進場前，均須在南區民政事務處職員的協助下量度體溫、填寫健康申報表；以及申報其本人是否正接受 14 天強制檢疫。

In view of the latest situation of the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19), this meeting is not open to the public in order to reduce the risk of crowd gathering. DC members and media are advised to bring their own masks and water. Before entering the venue, all persons are subject to checking of body temperature with the assistance of the staff of Southern District Office, and are required to complete a health declaration form and declare whether he/she is under the 14-day compulsory quarantine.

議程
Agenda

第一部份 - 討論事項
Part I - Items for Discussion

一、通過 2020 年 7 月 9 日第三次會議記錄

1. Confirmation of the Minutes of the 3rd Meeting held on 9 July 2020

二、 關注田灣颱風天過後對外交通不足
(此議題由袁嘉蔚小姐提出)
(交通文件 27/2020 號)

2. Concerns over the Inadequacy of Transport Services in Tin Wan after Typhoons
(Item raised by Miss YUEN Ka-wai, Tiffany)
(TTC Paper No. 27/2020)

三、 南區巴士轉乘優惠計劃
(將一併討論由俞竣晞先生、林浩波先生及林德和先生提出的「納入城巴第 41A 及 76 號線至香港仔隧道巴士轉乘優惠計劃」的議程以及「增設南區路線與城巴第 789 號線之巴士轉乘優惠計劃以完善兩區交通連結」的議程)
(交通文件 28/2020 號)

3. Bus-Bus Interchange (BBI) Scheme in the Southern District
(Include agenda items on “Include CTB Route Nos. 41A and 76 to Aberdeen Tunnel in the Bus-Bus Interchange Scheme” and “Proposed Bus-Bus Interchange Scheme for Adding Southern District Routes with CTB Route No. 789 to Enhance Linkage of Traffic between Two Areas” raised by Mr. YU Chun-hei, James, Mr. LAM Ho-por, Kelvin and Mr. LAM Andrew Tak-wo)
(TTC Paper No. 28/2020)

四、 新巴城巴易手對南區交通之影響
(此議題由嚴駿豪先生提出)
(交通文件 29/2020 號)

4. Impacts of Ownership Change of New World First Bus and Citybus on the Transport of Southern District
(Item raised by Mr. YIM Chun-ho)
(TTC Paper No. 29/2020)

- 五、 要求來年《巴士路線發展計劃》新增往返南區與荃葵地區之繁忙時間巴士服務
(此動議由黃銳熺先生及陳衍冲先生提出)
(交通文件 30/2020 號)
5. Request for Additional Bus Services in the Bus Route Planning Programme of Next Year for the Bus Routes Running between Southern District and Areas of Tsuen Kwai during Peak Hours
(Item raised by Mr. WONG Yui-hei, Angus and Mr. CHAN Hin-chung)
(TTC Paper No. 30/2020)
- 六、 跟進香港仔整體交通研究內改善建議的落實進度
(此議題由黃銳熺先生及羅健熙先生提出)
(交通文件 31/2020 號)
6. Follow up the Implementation Progress of the Improvement Measures proposed in the Study on the Overall Traffic Conditions of Aberdeen
(Item raised by Mr. WONG Yui-hei, Angus and Mr. LO Kin-hei)
(TTC Paper No. 31/2020)
- 七、 全面檢討以短期租約批出的臨時公眾停車場
(此議題由彭卓棋先生提出)
(交通文件 32/2020 號)
7. Comprehensive Review on Temporary Public Car Parks Allocated under Short-term Tenancies
(Item raised by Mr. PANG Cheuk-kei, Michael)
(TTC Paper No. 32/2020)
- 八、 南港島線（西段）建議書之進展
(此議題由徐遠華先生、嚴駿豪先生、黎熙琳女士及潘秉康先生提出)
(交通文件 33/2020 號)
8. Progress of Proposal for the South Island Line (West) Project
(Item raised by Mr. TSUI Yuen-wa, Mr. YIM Chun-ho, Ms LI Shee-lin and Mr. POON Ping-hong)
(TTC Paper No. 33/2020)

- 九、 以往會議曾討論事項進展報告 (截至 2020 年 8 月 31 日的情況)
(交通文件 34/2020 號)
9. Progress Report on Previously Discussed Items (as at 31.8.2020)
(TTC Paper No. 34/2020)

- 十、 其他事項
10. Any Other Business

第二部份 - 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、 運輸署公共交通服務及交通管理措施報告
(此文件由運輸署提供)
(交通文件 35/2020 號)
1. Transport Department Progress Report – Public Transport Services and Traffic Management Measures
(Report provided by Transport Department)
(TTC Paper No. 35/2020)

南區區議會秘書處
2020 年 9 月

Southern District Council Secretariat
September 2020

會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 (http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc_chi/meetings/committees/committee_meetings.php)，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。

Recordings of the meeting will be uploaded to SDC homepage (http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/committees/committee_meetings.php) within 3 working days after the meeting. The minutes of the meeting will be uploaded, normally in 3 working days, after being officially endorsed in the following TTC meeting.